

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 32 (1993)
Heft: 4: Landschaftsplanung in den Gemeinden = Aménagement du paysage dans les communes = Landscape planning at local authority level

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt / Sommaire / Summary

1 B. Schubert/H.-D. Koepfel:
Landschaftsplanung in den Gemeinden
– ein dringlicher Handlungsbedarf
Aménagement du paysage dans les
communes – un urgent besoin d'action
Landscape planning at local authority
level – an urgent need for action

2–6 B. Schubert/M. Schwarze
Die kommunale Landschaftsricht-
planung als Beitrag zur Erhaltung und
Entwicklung der Landschaft
Planification directrice du paysage au
niveau communal: contribution à la
conservation et au développement du
paysage
Communal landscape planning as a
contribution towards the preservation
and development of the landscape

7–11 Wolf Steinert:
Umsetzung der Landschaftsplanung –
Pilotprojekt der Gemeinde Stephans-
kirchen
Réalisation de l'aménagement du
paysage – Projet pilote de la commune
de Stephanskirchen
Implementation of landscape planning
– Pilot project of the municipality of
Stephanskirchen

12–17 Frieder Luz:
Soziale Aspekte in der Landschafts-
planung
Aspects sociaux de l'aménagement du
paysage
Social aspects in landscape planning

18–20 Peter Bolliger:
Landschaftsentwicklungs-Konzepte als
Aufgabe der Gemeinden
Concepts de développement du
paysage comme tâche des communes
Landscape development concepts as a
task for local councils

21–24 Hans-Dietmar Koepfel:
Schutz, Pflege und Aufwertung der
Landschaft – eine Daueraufgabe für die
Gemeinden
Protection, aménagement et revalori-
sation du paysage – une tâche perma-
nente pour les communes
Protection, care and enhancement of
the landscape – a permanent
responsibility for municipalities

25–28 André Seippel:
Der Landschaftsrichtplan als Len-
kungsinstrument der Eingriffsregelung
Le plan directeur du paysage en tant
qu'instrument pour réglementer les at-
teintes portées à l'environnement
The landscape guideline plan as a
steering instrument to regulate inter-
vention operations

29–33 Bernd Wengmann:
Landschaftsplanung endet nicht am
Dorfrand
La planification paysagiste ne s'inter-
rompt pas aux limites communales
Landscape planning does not end at
the village boundary

34–37 Michael Schmitt:
Landschaftsplanung in der Quartier-
planung
Aménagement du paysage et
aménagement des quartiers
Landscape planning in district planning

38–39 Thomas Ryffel:
Hof «Litzibuch» – Oberwil-Lieli AG
La ferme «Litzibuch» – Oberwil-Lieli AG
Hof «Litzibuch» – Oberwil-Lieli AG

40–43 Raimund Rodewald:
Landschaftsschutz darf nicht an den
Gemeindegrenzen enden!
La protection du paysage ne doit pas
s'arrêter aux limites de la commune!
Landscape conservation must not end
at district boundaries!

44–47 Peter Ziegler:
Wenn ein Dorf zur «Stadt» wird
Quand un village devient «ville»
When a village becomes a «town»

48
Wettbewerbskalender
Entschiedene Wettbewerbe

49
Mitteilungen

50
BSLA-Mitteilungen
IFLA-News

51
Terminkalender
Der BSLA gratuliert

52
Literatur

Adressen der Autoren

Prof. Peter Bolliger
dipl. Naturwissenschaftler ETH
Ingenieurschule Rapperswil
Abt. Landschaftsarchitektur
8640 Rapperswil

Hans-Dietmar Koepfel
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BSLA/SIA
Stöckli, Kienast & Koepfel
Postfach
5430 Wettingen

Frieder Luz
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt
Universität Stuttgart
Institut für Landschaftsplanung und Ökologie
Postfach 10 60 37
D-70049 Stuttgart

Dr. Raimund Rodewald
Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und
Landschaftspflege
Hirschengraben 11
3011 Bern

Thomas Ryffel
Dipl.-Ing. Landschaftsplanung BSLA
Metron Landschaftsplanung AG
Stahlrain 2
5200 Brugg

Michael Schmitt
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BSLA/SIA
Metron Landschaftsplanung AG
Stahlrain 2
5200 Brugg

Prof. Bernd Schubert
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BSLA/SIA
Ingenieurschule Rapperswil
Abt. Landschaftsarchitektur
8640 Rapperswil

Martin Schwarze
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt,
Raumplaner ETH
Hesse + Schwarze + Partner
Feldeggstrasse 80
8008 Zürich

André Seippel
Landschaftsarchitekt HTL/BSLA
Zulauf + Partner
Rütistrasse 3a
5400 Baden

Wolf Steinert
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BDLA
Planungsbüro Grebe
Lange Zeile 8
D-90419 Nürnberg

Bernd Wengmann
Landschaftsarchitekt BSLA/SWB
Niederwiesstrasse 17c
5470 Untersiggenthal

Dr. Peter Ziegler
Didaktiklehrer
Einsiedlerstrasse 24
8820 Wädenswil

Titelbild / Planche de titre / Cover picture

Die Bedeutung der sozialen Ebene in
der Landschaftsplanung, siehe hierzu
Artikel von F. Luz auf Seite 12.